

YUTIXUESHIXIYEXIADDEHANYUYINGYONGYANJIU

语言学新视野丛书

语体学视野下的 汉语应用研究

云南师范大学语言学及应用语言学重点学科系列丛书

云南师范大学重点学科建设经费资助

语言学新视野丛书

李洪平 王兴中◎著

云南出版集团公司  云南人民出版社



YUTIXUESHIYEXIADDEHANYUYINGYONGYANJIU

语言学新视野丛书

语体学视野下的 汉语应用研究

云南师范大学语言学及应用语言学重点学科系列丛书
云南师范大学重点学科建设经费资助

李洪平 王兴中◎著

云南出版集团公司  云南人民出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

语体学视野下的应用研究 / 李洪平, 王兴中著. —昆明: 云南人民出版社, 2011. 12
(语言学新视野丛书)
ISBN 978-7-222-08800-9

I. ①语… II. ①李… ②王… III. ①汉语—应用语言学—研究 IV. ①H1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第279651号

责任编辑: 闵艳平

责任校对: 乔月娟

装帧设计: 马 滨

责任印制: 洪中丽

书 名 语体学视野下的汉语应用研究
作 者 李洪平 王兴中 著

出 版 云南出版集团有限责任公司 云南人民出版社有限责任公司
发 行 云南人民出版社有限责任公司
社 址 昆明市环城西路609号
邮 编 650034
网 址 ynpress.yunshow.com
E-mail rmszbs@public.km.yn.cn

开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 15.5
字 数 250千
版 次 2014年1月第1版第1次印刷
印 刷 昆明德范印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-222-08800-9
定 价 30.00元

序 言

《语体学视野下的汉语应用研究》是多年来对语体学进行持续思索的结果。语体学一直是语言学界关注的领域之一。语体学所要研究的是任何一个语言片段与交际语境之间的相互关系，而相互之间的关系又是由一组语言特征来构成的。从语言特征的角度，探讨由不同语言要素所形成的话语功能恰恰是本书的基本立足点。语体是语言在交际功能差别上体现出的语言系统特征。它是在语言运用过程中对语音手段、词语、句式、辞格等语言材料、表达手段的选择运用的基础上形成的功能分化的结果。这种语言特点体系是语体的物质结构体系和语体形成的物质基础。只有具备了这种由功能性因素制约而形成的具有个性的特征体系，才可能成为语体类型。准确地揭示、把握不同语体的风格属性及其基调既有着语体描写、分类上的意义，更有着语言实践上的重要价值，因为只有有了这种风格基调的把握，才可以从风格的层面，从整体性上指导语言运用，亦即在整体性的制约下通过对语言材料、表达手段的选择运用以营造与特定语境相应的格调气氛，使表达准确、合适、得体，从而有效地提高交际效果。任何一种语体特征都必须以类型化的语言特点作为物质体现和依托。同时，由于语体是由一定的语境类型决定的语言功能变体，所以语境类型反映着语体的本质属性，是确定语体类属的依据。对语体的研究，需要从语境类型分化的角度对带有语体色彩的语言手段进行分析，因而，对语言手段所呈现的功能及其组合的研究构成了本书研究的主要方法。

《语体学视野下的汉语应用研究》的基本研究内容为：从语言的角度入手，采用多学科综合研究的方法，在广泛占有材料的基础上，从文体视角入手，选择广播新闻、元杂剧、《论语》、《二程语录》、云南花灯作为分析对象，研究这些不同体裁的语言关系及其特征，从社会语言学、应用语言学、心理语言学等多学科、多方位的角度，研究比较不同体裁的语言特征、语言结构功能等方面的趋同性与差异性。本书共五章：第一章广播新闻的语体特征，主要从语言的维度来研究广播新闻的语体特征，找出广播新闻在语音、语法、词汇、修辞上一系列反复出现的言语特点，有针对性地指导和预测广播新闻领域的语言使用，为广播新

闻语言的运用提供必要的规范。本章分别从广播新闻的语境类型和语体归属、广播新闻的语体特征、广播新闻的语体功能等角度进行探讨。第二章元杂剧的语体特征，从元杂剧的语体的语境类型来看，元杂剧的语体是属于艺术语体。元杂剧作为一种成熟戏剧，它同样具有属于艺术语体的一系列的语言特征。它的语言，尤其是前期杂剧语言，充分运用北方语言的诸多特点，结合戏剧道白、演唱的特殊要求，逐步形成丰富多彩、各具特色的语言风格和雅俗共赏、典范成熟的语言艺术。本章着重对元杂剧语体的语言特征进行了详细的分析，认为元杂剧语体的语言具有语汇使用的通俗化、语法使用的简易化、辞格使用的显切化等特点。第三章《论语》的语体特征，主要从《论语》的词汇、句式、修辞方式等入手，概括出《论语》的六大语言特征：口语化、平易随和；朗朗上口、极富文采；“子曰”话语标识和个人独论为主的语录形式；言简意赅及点悟式的教导方法；情感充沛，以情感人；“微言大义”的话语表述方式，在此基础上，重点分析语言形式是如何实现其功能的。第四章《二程语录》的语体特征，着重分析《二程语录》文本的话语形成过程，认为该文本是在特定环境中，为着某个特定的目的，而被特定的话语主体所表现出来的、具有特定功能的、能有效表达其言语活动的话语。因此，对二程语录而言，其话语形成避不开与之休戚相关的特定语境，而这个特定语境，就是涵盖话语的语境、环境的语境和社会的语境的，与二程语录话语直接相关的学人语境。第五章云南花灯的语体特征，云南花灯唱词在语体上属于艺术语体，但是它又同时兼具谈话语体的特色，因而，它是艺术语体与谈话语体相结合的一种混合体，本章着重从花灯唱词入手，基于语言本体探讨其唱词特色、语体特征。

本书在撰写过程中，参考了前辈、时贤及网上的一些资料，未能一一列出，谨向他们表示崇高的敬意。本书得以完成，离不开严亚萍、谢智香、邹霞、自冬梅、安磊、王修洁、冯桂玲等人的大力协助和支持，谨此向他们表达由衷的谢意。

本书的出版要感谢云南人民出版社的领导和编辑闵艳平女士，正是在他们的大力支持下，本书才能有这样短的时间内以这样精美的形式出版。

李洪平 王兴中

2012年3月20日

目 录

语体学视野下的汉语功能研究

- 第一章 广播新闻语言的语体特征 / 001
 - 第一节 广播新闻语言的语境类型和语体归属 / 003
 - 第二节 广播新闻语言的特征 / 012
 - 第三节 广播新闻语言的语体功能 / 034
- 第二章 元杂剧语言的语体特征 / 040
 - 第一节 元杂剧语言的语体综述 / 040
 - 第二节 元杂剧语体的语言特征 / 049
 - 第三节 元杂剧语言的语体功能 / 078
- 第三章 《论语》的语体学研究 / 089
 - 第一节 《论语》研究综述 / 089
 - 第二节 《论语》的语体属性 / 092
 - 第三节 《论语》的语体功能 / 098
 - 第四节 《论语》的语言特征及其体现 / 101
 - 第五节 语录体功能的拓展演变 / 127
- 第四章 《二程语录》的语体学研究 / 142
 - 第一节 二程语录的研究现状 / 142
 - 第二节 二程语录的话语形成 / 146
 - 第三节 二程语录话语形成的语境 / 185
- 第五章 云南花灯语言的语体特征 / 195
 - 第一节 云南花灯及其类型 / 195
 - 第二节 云南花灯唱词的特点及其语体特征 / 207
 - 第三节 云南花灯的缺憾及发展走向 / 227
- 参考文献 / 232

· 第一章 ·

广播新闻语言的语体特征

随着社会的发展和科学技术的进步，新闻传播事业飞速发展，传播媒介日益多样化，新闻体裁日益丰富，对世界政治经济和文化的影响也越来越大。发达的新闻事业是由众多媒体支撑起来的，急剧膨胀的媒体数量也导致了媒介竞争的白热化，媒体与媒体之间、媒体内部之间“战火”四起，为了争夺受众各出奇招，不断改革、创新。广播，作为大众传播媒介之一，也在竞争中不断建设、完善。

在我国，改革开放以来，广播在事业建设和宣传工作方面取得了很大的进步。到2000年，广播电台已发展到1200座，广播普及率达到88.2%，广播职工队伍约有37万人，直接从事广播新闻宣传工作的人员在10万人以上，广播在人民群众中的影响力、感染力越来越大。

新闻是广播电台的立台之本，广播新闻在电台广播的总体节目中居于主体和骨干的地位。电台办得好不好，关键看新闻节目是否有分量、是否能满足人民的需求。所以，广播新闻的研究是一个很重要的课题。但实际上，广播新闻的研究并不成熟，这主要是因为广播的处境尴尬。在广播产生前，报纸独领风骚，报纸新闻的研究经过长年探索逐渐成熟。1920年广播产生后，和报纸展开竞争，一开始受到报纸的压制，慢慢发展起自己的特色，1938年的慕尼黑危机和1939年爆发的二次世界大战为广播提供了一个充分展示优势的机会，形成了广播的“黄金时代”。但1936年电视产生后，以声像优势迅速吸引了大量受众，竞争更加激烈，广播的魅力被削弱。也就是说，广播新闻的研究还来不及成熟，已被电视抢去风

头，何况后来的网络等媒体。当然，广播没有退出历史舞台，它以其独特的优势和魅力，保持着传统媒体的地位，走向信息渠道多元化、受众群体“小众化”和广播内容“窄播化”道路。对广播新闻的研究，也集中在广播如何发扬自身优势，在竞争中胜出。

目前学术界对广播新闻的研究，主要从传播学角度和新闻学角度进行。如黄匡宇的《广播电视学概论》，饶立华、杨钢元、钟新的《电子媒介新闻教程》等是从传播学角度进行论述；而孟建、巩林的《广播电视新闻写作》，尹德刚的《当代新闻写作》等着重论述广播新闻写作的特点。在语言学界，从语言、符号、语体的角度开展了一些研究。语言角度主要有李元授、白丁著《新闻语言学》、施旗著《广播电视语言》等；符号角度有黄匡宇的《电视新闻语言学》；从语体学角度系统研究广播新闻的专著不多，虽然“新闻语体”的提法得到认同，但这方面的著作无一例外是研究报纸新闻。只有林兴仁的《实用广播语体学》是从语体学角度研究广播的。这部著作系统、全面地探讨了汉语广播语体及其各类分语体的结构、功能、分类及它的形成和发展规律，描写了广播语体的全貌。但对广播新闻的研究，着重的是结构形式和采录、写作、播出的特点。

从语体的角度全面审视广播新闻，它是具有其特殊性的：作为新闻的下位语体，它体现着新闻的特点。所以广播新闻在广播这一大众媒介的特殊语境里，形成了语言使用上的种种特点。我们试图找出广播新闻在语音、语法、词汇、修辞上一系列反复出现的言语特点，有针对性地指导和预测广播新闻领域的语言使用，为语言使用提供必要的规范。

第一节 广播新闻语言的语境类型和语体归属

一 广播新闻语言的语境类型

(一) 广播新闻综述

广播新闻，是用电台广播这一大众媒介传播的新闻作品。广播新闻有狭义和广义之分。广义的新闻是指广播媒介播出的所有新闻性稿件，如消息、通讯、新闻特写、专访、录音报道等，都属于广播新闻。狭义的新闻是指广播新闻节目中播出的消息，即广播消息。本文研究的广播新闻是指广义的新闻。

广播新闻是新闻的一个分体，是按媒介不同划分出来的。这就决定了广播新闻既受新闻的一般规律约束，又受广播媒介的一般规律约束。

广播，是把节目内容转换成电信号，利用无线电波或导线向广大地区传送讯号，使用有声语言，即听觉语言传送信息，进行宣传。广大听众通过听觉器官感知语言的声音，接受广播传送的信息内容。声音，构成广播唯一的物质材料和运动形式，没有声音便没有广播，用声音传播信息是广播的主要特点，听觉感知是广播的本质属性。广播的声音结构，包括语言、音乐和音响。三要素中，语言是信息载体，是广播宣传最主要的手段；音乐、音响是渲染气氛、增强真实感、提高宣传效果的辅助手段。广播新闻通过电台广播传播，必然具有广播的特点，也就是说，广播新闻通过声音传播，由语言、音乐、音响构成。本章主要是从语体角度对广播新闻进行研究，重点分析广播新闻的语言特点。

新闻是对新近发生的事实的报道。从新闻的定义可见，新闻作品要客观如实地报道新近发生的事件，传递新鲜的社会信息，在舆论宣传中占有极其重要的位置。新闻语言的基本要求可以用16个字概括起来：具体形象、简洁生动、准确鲜明、通俗易懂。广播新闻是新闻的一个分体，必然也要符合新闻语言的总体要求，但由于自身的特性，在语言材料的使用上也形成了自己独特的特点，具有鲜明的语体风格。

（二）广播新闻语言的语境类型及其构成要素

广播新闻的显形因素和隐性因素组合在一起，就形成了广播新闻的较为定型的语境类型。首先，播音员直接对听众说话，可见广播是说话的一种类型，广播新闻的语境类型应该属于谈话语境。但是，这种说话方式不同于日常生活中的说话方式。日常生活中，谈话双方是面对面的直接交流，发话人能观察对方的反应，及时接受到对方的信息反馈，随时调整说话的内容和方式，还可以充分借助实物、姿态、手势、表情等非语言符号，加强语言的表达效果，有效地达到交际目的。而在广播新闻的语境里，传播者和接受者不能发生直接交流，信息的传递几乎全靠有声语言，非语言符号无法发生作用。广播新闻只能单向传播，不能根据受众的反映及时调整节奏和内容。所以说，广播新闻的语境是一种特殊的谈话语境。

（三）广播新闻语言的模拟语境

广播新闻的语境是一种特殊的语境，就在于听众只能听到声音而不能看到人，缺乏非语言符号的辅助理解作用，不能双向交流。这种交际方式不如日常生活中的人际交谈直接、便利，不那么容易顺利、圆满地达到交际的目的。针对这一特点，在实际播报中，就要模拟出一个基本接近于社会生活中的语境来进行交际，以便加强说者与听者的感情交流，增强说与听的对象感、亲切感、真实感和现场感，从而更好地传递信息，达到交际目的。

广播新闻的模拟语境和新闻的体裁有关，不同的体裁对语境的要求不同。一天中的新闻节目的安排，一档新闻节目中各小栏目的安排，也对模拟语境的构成有影响。但总的来说，根据对话方式的不同，可以把广播新闻的模拟语境分为以下几类：

1. 模拟“一对一”或“一对多”语境

这种模拟语境模拟日常生活中人们面对面交谈的场景，较多出现在新闻主持人节目中。站在主持人的地位，设想“我”眼前有一个听众“您”（有时也可以包括“你们”），“我”和“您”在客厅里、沙发旁、公园里或田头上进行亲切的交谈。虽然作为主持人的“我”听不到观众朋友“您”的话，但“我”却仿佛就在应答“您”的问话，随时等待“您”的回应。在谈话中，还时向“听众朋友”打招呼。主持人有了这样一个语境，交谈目的明确，交谈对象清晰，就能像日常谈话一样，轻松随意地和听众交流。对于听众来说，广播本是“一对多”

的传播，通过模拟语境，就会觉得主持人是在和他一个人交谈，倍感亲切。模拟语境可以拉近主持人和听众之间的关系，使他们之间不再是主讲人和听讲人的关系，而是知心朋友的关系。这种交流感有助于增强传播效果，所以在广播新闻中被广泛采用。例如：

[1]傅：听众朋友，今天是国庆节，节目主持人虹云、傅成励向您致以节日的问候。我们伟大的中华人民共和国迎来了46周年生日，我们向亲爱的祖国母亲问候一声：您好，祖国！（音乐……压混）

虹：“您好祖国”是我们《午间半小时》节目全体同仁发自内心的祝愿，也是我们制作的国庆特别节目的题目。从今天起，连续三天的中午时间，请听众朋友跟我们一起收听来自祖国各地的声音。我们的记者已经分赴祖国各地，他们将发回他们的现场报道直接播出。

傅：听众朋友将从这些报道里，听到祖国前进的足音，感受到新中国跳动的脉搏，还有各族人民欢庆“十一”的喜悦，以及共和国儿女们的奉献精神。

（《您好，祖国》，中央人民广播电台午间半小时1995年10月1日播出）

这篇新闻一开始，主持人就注意和听众沟通交流，用亲切的语调向听众问好，向听众介绍节目内容，请听众朋友跟“我们”一起收听来自祖国各地的声音。在闲话家常的气氛中，把各地发来的报道和背景资料穿插进来，使节目亲切、感人，能打动听众。

2. 模拟现场语境

这种模拟语境设想记者把听众带到新闻事实发生的现场，向观众面对面地介绍现场发生的新闻事实，通常出现在现场报道和录音专访等体裁中。有了这个设想，记者口播有了直接的对象感、交谈感，就能把握住气氛、情绪、语气，运用口头描绘手段将现场具体生动地、有立体感地描绘出来。现场报道将现场的音响全部收录，加上记者有声有色的口播，语言鲜明生动，很有感染力。

[2]听众朋友，我是记者李昆杰，现在我是在昆明北郊的黄龙箐。黄龙箐是昆明郊区的一个自然生态保护区，这里的植物枝繁叶茂，山道弯

弯曲曲，很像古代马帮行走的驿道。很多昆明人休闲旅游度假也会选择到这里。一会儿，插着鲜艳的小旗、驮着普洱茶的一队马帮，将由身着各民族服装的赶马人牵引着马匹，从这里走过。他们是“马帮贡茶万里行”进京试走活动的一支队伍。

（现场音响）

听众朋友：这清脆的铃声和清晰的马蹄声，将会在明年2月12号的元宵节，从西双版纳州勐腊县的易武古镇一直传到北京古长城。尽管今天的天气非常炎热，但是到场的媒体记者都非常兴奋。今天的试走活动非常成功，中央电视台的大型纪录片也将跟随马帮的行走制作完成。

（《马帮驮茶进京试走活动》，云南人民交通电台2005年5月16日《新闻直航》播出）

这篇现场报道中记者站在听众的角度去看现场，翔实地描述了眼前的情景，真实、感人，让听众有身临其境的感觉。

3. 模拟对话语境

这类类似于模拟现场语境，通常用于录音报道和现场报道。不同之处在于，它直接再现采访的情景。“对话”是记者和采访对象在现场对话，而不是记者与听众的对话。这种模拟语境意在引发听众参与对话的感觉。记者采访时必须从听众的角度出发与采访对象交流，只有在采访上体现了听众的关注点，录音报道所模拟的对话才能引起听众的共鸣。也就是说，对话语境是在模拟听众和新闻当事人之间的直接对话交流。例如：

[3]记者：刚才江爷爷在接见你时，你哭了，能告诉我们听众朋友一些情节好吗？

张素珍：能。因为今年江泽民爷爷1月24日到我家去访农家，亲自到了我家，并且知道了我因家庭十分贫困而失学的事，非常的关心。所以我今天见到江爷爷，情不自禁的眼泪又一次夺眶而出。

记者：那今后你是不是要加倍地更努力呢？

张素珍：对，我加百倍千倍的努力！

（《我又见到了江爷爷》，1995年6月2日中央人民广播电台新闻和

报纸摘要)

例中记者站在观众的角度,代表“我们”进行采访,问的是观众关心的问题,使新闻显得客观、真实、可信。

4. 模拟对播语境

这种语境模拟的是日常生活中三五成群的聊天场面,是由两个或两个以上的记者、节目主持人或播音员共同主持一个节目,通常出现在现场直播、谈话节目中。对播,不是一人播一段,而是记者、节目主持人(播音员或文稿撰写人)和节目嘉宾根据各自的所长划分语段。记者经过采访,获得了大量的一手材料,最有事实的发言权;嘉宾可以就新闻事件发表主观色彩较为强烈的评论;主持人把握节目的总体风格,使各段内容相互照应,达到新闻广播的要求,唤起听众的参与和交流感。听众仿佛就在自家的小客厅里,听取对播的各方把新闻稿的文本语言转换成声音。例如:

[4]梁言:好,现在中央移动直播车上主持人正在采访一位嘉宾,她是原来“大1路”的女司机。

女司机:我觉得坐上双层大巴,我感觉不一样的地方就是,以前都是我开车别人坐车,但是今天是请我来坐车,我感觉心里真是挺高兴的。而且最让我觉得幸运的是,我从事的是一个普通的职业,是一个普通的职工,乘坐这辆运送奥运会会徽的移动直播车,我感觉真是太幸运了。而且我感觉跑完2万米长安街,是最幸福最高兴的一天。

志梅:这位坐在直播车上的女司机的名字叫马淑兰。10年里她开车走过长安街两万次,累计行驶30万公里,相当于绕地球8圈。

梁言:听众朋友,应该说“大1路”司机眼里的天安门也好、长安街也好,有着万千风采,但是今天晚上的天安门广场一定更是风采万千。现在,我们的记者张程就置身在天安门广场,下面我们请她来描述一下这个时候她所看到的天安门广场。

(《北京2008奥运会会徽发布仪式现场直播》,北京电台2003年8月3日播出)

这个现场直播节目里有主持人梁言和志梅，有记者张程等，中间穿插嘉宾的访谈，形式生动活泼。主持人贯穿整个节目，记者发回现场报道，嘉宾谈自己的感受，把2008奥运会会徽发布的经过报道得具体形象，能给听众较深的印象。

此外，还可以模拟政工干部日常开展批评与自我批评的语境，设立广播评论的谈话体；模拟家庭聚会的语境，设立各种类型的谈话节目……日常谈话里的语境都可以在广播新闻中模拟出来，创造出广播体裁新形式。通过模拟语境，广播新闻能贴近群众、贴近生活，更好地去实现广播新闻的语体功能。

二 广播新闻语言的语体归属

明确了广播新闻的语境类型，就可以确定广播新闻的语体归属。这必然涉及语体的分类问题。在语体理论研究中，语体的分类是一个根本性问题，各家各派都有不同的分类方法，目前还没有统一的定论。但对于广播新闻的语体归属，论述就很少，一般只分到新闻语体（或报道语体）。就社会功能而言，广播新闻属于新闻语体，因为广播新闻是按媒介对新闻作品所作的分类。但就广播新闻的语境来看，广播新闻是一种特殊的谈话语境，跟报纸新闻等书卷语体的语境有很大的差距。所以从语体的角度对广播新闻分类时，直接把广播新闻归为新闻语体是不太科学的。具体谈到广播新闻的语体归属，只有两本专著提到。一是王德春先生在《语体略论》中，首先把语体分为谈话语体和书卷语体，谈话语体又分为随意谈话和认真谈话。王德春认为每种语体都可以具有口语和书面语两种形式，把语体跟依靠语音的口语形式和依靠文字的书面语形式区别开来，所以把广播稿归为书面谈话语，这在国内是富有创见的。另一本是林兴仁的《实用广播语体学》，按交际方式首先把汉语语体分为口语语体和书面语体两大类，从广播的特性出发把广播归属于口语语体。口语语体又分为未加工过的口语语体和加工过的口语语体，广播语体属于加工过的口语语体。

另外一些论著虽然没有具体划分语体，但也看到了广播语言的特点。如“广播新闻是一种谈话体。”^①“广播语言是介乎口语和书面语之间的一种语言，它是

以汉语普通话为发音标准，以现代汉语语法为规范，以口语为主要特点的通俗化

^① 王作舟：《广播电视新闻学》，云南大学出版社1995年版，第143页。

语言。”^①

这些观点有一个共同的特征，就是看到了广播既有谈话语体（口语）的特点，又有书卷语体（书面语）的特点，这无疑是正确的。所以，从语体的角度划分，我们认为：广播新闻属于规范化的谈话语体。也就是说，广播新闻的语体属于谈话语体，但又是在谈话语体的基础上加以规范，是加工过的谈话语体。

广播新闻属于规范化的谈话语体，这就要求，广播新闻首先要口语化，要体现出谈话语体的特点。新华社曾对广播新闻语言有过如下要求：

[5]要用普通话的口语，句子要短，用字用词要力求念起来一听就懂，并注意音韵优美响亮；要生动，有趣味；电文中有文言或难懂字句，应加注必要的口语翻译……

（《新华社语言广播部暂行工作细则》）

广播新闻要体现出谈话语体的特点，就是要使用生活中的口语。口语具有简短明白、平易朴实、生动形象的特点，生活气息浓，真切感人。原新华社社长、资深记者穆青说道：“我们的新闻报道如果充满了群众生动活泼的语言，文章就像加了味精一样，立即透出鲜味来。”例如：

[6]今天，记者在双河农贸市场，见到一位挑着一担鲜鱼、提着六孔秤盘的老人。当他一到市场，买鱼人便呼啦一下拥了过来，争相选购。一位中年妇女在鱼桶里选了几条活蹦乱跳的鲫鱼往称盘里一放：“喂，老大伯，快点称秤！我还要上班。”老人把秤提得高高的，笑咪咪地说：“别急嘛，你看！”只见六个孔里的水珠直往下滴。这时记者才悟出六孔秤盘的道理。

这位老人叫龙得才，是三圣乡水口山村的养鱼专业户。今年8月的一天，他挑了一担鲜鱼到市场上卖，每称一次鱼秤盘都有些水，自己心里感到不是滋味：“把水当鱼卖，这是卖的亏心钱哪！”他回到家里，就用钉子叮叮当当在秤盘上钉了六个孔。老伴见了埋怨道：“鲜鱼水中捞的嘛，哪能没有水！”老汗笑咪咪地对老伴说：“人嘛要讲道德，我活

^① 王作舟：《广播电视新闻学》，云南大学出版社1995年版，第143页。

了60年都没有做过亏心事，怎能把水当鱼卖？”说得老伴点头笑了。

（《六孔秤盘卖鱼翁》，四川华蓥市广播站1985年11月16日播出）

这篇消息用白描的手法，具体形象地描绘老汉卖鱼的情形。句子短小、语言简朴，语气词和口语词频繁出现使之充满了谈话语体的特点。“哪”、“嘛”等语气助词符合口语习惯，“呼啦”、“笑咪咪”、“亏心钱”、“亏心事”等口语词使描写活灵活现，增强了真实感和感染力。

同时，广播新闻又要追求规范化，要在谈话语体的基础上加工、提炼、美化。因为谈话语体是在人们日常的、随意的、非专业性的交谈中形成的，表达灵活，感情充沛，但经常出现重复、停顿、夹杂语气词等现象，有时还会使用一些不规范的成分。由于口语是边想边讲产生的语言，词汇、句式往往不假思索就脱口而出，所以语言表达较为零碎，出现措辞不够恰当、语句不够规范、逻辑不够严密等情况，缺乏连贯性、条理性、完整性。例如：

[7]听老村长念叨过，要说王小海那个愣小子，全村老少，大人小孩，没有不夸他的，全村有名的，没比的。你就说吧，来村也就一年光景，论干庄稼活儿，样样通，不管干啥，拿得起来放得下，真是二齿钩挠痒痒——是把硬手。以实求实地说，这小子心眼灵，手脚麻利，藏奸耍滑，没见他有过这种事儿。

（转引自施旗《广播电视语言》用例）

这段语言是没有加工过的口语，怎么听来就怎么用了，语句有毛病，用词也不规范。如“这小子”不太文明，“以实求实”是生造词。整段表达重复啰唆，缺少层次性，想到哪说到哪。由于口语通常借助手势、姿态、动作、面部表情等辅助手段增强表达效果，补足省略之处，如果是面对面的谈话，话语能够得到理解。但如果用于新闻传播，就显得重复、啰唆、不够清晰。所以，广播新闻通常是在日常口语的基础上做出一定的加工处理，使之成为明白易懂的语言。例如，上例的原始口语可以加工成为：

[8]听老村长说，王小海这小子，真是没比的，来村才一年，论干

庄稼活样样通，心灵手巧，干活从不藏奸耍滑，全村人没有不夸他的。

加工后的新闻语言省掉一半，意思也都包含进来了，语句通顺，层次分明，表达明确。整段新闻还是口语，但却清楚明白，是更高层次的口语。

高尔基在谈文学语言时说：“虽然它是劳动大众的口语中汲取来的，但它的来源已大不相同，因为用来描述的时候，已抛弃了口语中那一切偶然的、暂时的、变化不定的、发音不正的、由于种种原因与基本精神——全民族语言结构——不合的东西。”^①这同样适用于广播新闻。广播新闻吸收了谈话语体生动活泼、通俗易懂的优点，摒弃重复、啰唆等不规范的缺点，使语言既清晰规范又生动形象。

值得注意的是，广播新闻使用的规范化口语，是对原始口语的改造、提高，而不是直接用书卷语言代替，要注意度的把握。加工过的语言仍然具有谈话语体的特点，而不是变成呆板、晦涩的书卷语言。如：

[9]任务明确了，他们就起早摸黑地干起来，不分白天黑夜，不管刮风下雨，没有一个人误工不去的，一心扑在那块沙地上。三伏天闷热，大家伙喘不过气来，汗珠子顺着后背直流，他们没有闲着过。这还不说，一到了天黑，蚊子叮，虫子咬，那就更难熬了，他们照样在地里浇水抗旱。

（转引自施旗《广播电视语言》用例）

这段广播新闻是用口语写的，生动形象，但是粗糙些，稍稍修改就很适合播出。但编辑加工成了：

[10]任务明确之后，他们就投入了紧张的战斗，风雨无阻，坚持出工，奋战在这块沙地上。三伏酷暑，骄阳似火，大地滚烫，个个汗流浹背；入夏之夜，蚊虫叮咬，大家挑灯夜战，担水抗旱。

^① 高尔基：《和青年作家谈话》，选自《论写作》，人民文学出版社1979年版，第3~4页。